

**AGENDA  
PUBLIC HEARING  
MINOR VARIANCE COMMITTEE  
MONDAY, JUNE 26th, 2023  
3:30 PM**

1. CALL TO ORDER
2. CHANGES AND ADDITIONS TO THE AGENDA
3. ADOPTION OF THE AGENDA
4. DISCLOSURE OF INTEREST
5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS HEARING  
- meeting of the 15<sup>th</sup> day of May 2023
6. APPLICATIONS
  - 6.1 No. A-5-2023, Guindon
  - 6.2 No. A-6-2023 Jackal Farm
7. ADJOURNMENT

**LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION**

**ORDRE DU JOUR  
AUDIENCE PUBLIQUE  
COMITÉ DE DÉROGATION  
LUNDI, LE 26 JUIN 2023  
15h30**

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE
2. MODIFICATIONS ET ADDITIONS À L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4. DÉCLARATION(S) D'INTÉRÊT
5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES AUDIENCES PRÉCÉDENTES  
- réunion du 15 mai 2023
6. DEMANDES
  - 6.1 No. A-5-2023, Guindon
  - 6.2 No. A-6-2023, Jackal Farm
7. AJOURNEMENT

**LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION**

**MINUTES / PROCÈS VERBAL**

**PUBLIC HEARING/AUDIENCE PUBLIQUE  
COMMITTEE OF ADJUSTMENT/COMITÉ DE DÉROGATION**

**MONDAY, MAY 15<sup>th</sup> 2023 / LUNDI LE 15 MAI 2023**

Présents/

In attendance: M./Mr. François St. Amour, membre/Member  
M./Mr. Francis Briere, membre/Member  
M./Mr. Alain Mainville, membre/Member  
M./Mr. Guylain Laflèche, secrétaire-trésorier/Secretary-treasurer

Absent/

Absent:

**1. OUVERTURE DE L'AUDIENCE**

Proposé par: François St. Amour  
Appuyé de: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente audience soit ouverte à 15h.

Tous en faveur - ADOPTÉ

**1. OPENING OF THE HEARING**

Proposed by: François St. Amour  
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present hearing be opened at 3:00 pm.

All in favour - CARRIED

**3. ORDRE DU JOUR**

Proposé par: Alain Mainville  
Appuyé de: François St. Amour

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté, incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Tous en faveur – ADOPTÉ

**3. AGENDA**

Proposed by: Alain Mainville  
Seconded by: François St. Amour

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

All in favour - CARRIED

**4. DÉCLARATION D'INTÉRÊT**

Aucune

**4. DISCLOSURE OF INTEREST**

Aucune

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

Proposé par: François St. Amour  
Appuyé de: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'audience du 27 février 2023 soit adopté, tel que présenté.

Tous en faveur -ADOPTÉ

**5. ADOPTION OF MINUTES**

Proposed by: François St. Amour  
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the hearing of February 27<sup>th</sup>, 2023 be adopted as presented.

All in favor - CARRIED

### **6.1 DÉCISION QUANT À LA DEMANDE A-1-2023**

M. Guylain Laflèche présente le rapport au Comité.

Proposé par: Alain Mainville  
Appuyé de: François St. Amour

Qu'il soit résolu que la demande de dérogation mineure, filière A-1-2023, soumise par M. Haefele concernant la propriété décrite comme étant partie du lot 19, concession 1, ancien Caledonia, afin de réduire la marge de recul prescrite par les distances minimums de séparation, d'une emprise de chemin de 35 mètres à 17 mètres pour la construction d'un poulailler de poulet de chair de 25 200 pieds carrés, tel que stipulé par la disposition 5.16.3.2 du règlement de zonage #2-2006, soit acceptée.

Tous en faveur –ADOPTÉ

### **6.1 DECISION ON THE APPLICATION A-1-2023**

Mr. Guylain Laflèche presents the report to the Committee.

Proposed by: Alain Mainville  
Seconded by: François St. Amour

Be it resolved that the minor variance, file A-1-2023, submitted by Mr. Haefele, concerning the property described as Part of Lot 19, Concession 1, former Caledonia, in order to reduce the minimum setback prescribed by the minimum distance separation to a road allowance from 35 metres to 17 metres for the construction of a broiler chicken barn of 25 200 square feet, as stipulated in provision 5.16.3.2 of Zoning By-law 2-2006, be accepted.

All in favour – CARRIED

### **6.2 DÉCISION QUANT À LA DEMANDE A-2-2023**

M. Guylain Laflèche présente le rapport au Comité.

Proposé par: François St. Amour  
Appuyé de: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la demande de dérogation mineure, filière A-2-2023, soumise par M. Couture concernant la propriété portant le numéro civique 171 rue Principale, afin d'augmenter la superficie maximale pour un bâtiment accessoire de 683 pieds carrés à 840 pieds carrés, tel que stipulé par la disposition 4.1 du règlement de zonage #2-2006, soit acceptée.

Tous en faveur –ADOPTÉ

### **6.2 DECISION ON THE APPLICATION A-2-2023**

Mr. Guylain Laflèche presents the report to the Committee.

Proposed by: François St. Amour  
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minor variance, file A-2-2023, submitted by Mr. Couture concerning the property bearing civic number 171 Principale Street in order to increase the maximum area for an accessory structure from 683 square feet to 840 square feet, as stipulated in provision 4.1 of Zoning By-law 2-2006, be accepted.

All in favour – CARRIED

### **6.3 DÉCISION QUANT À LA DEMANDE A-3-2023**

M. Guylain Lafèche présente le rapport au Comité.  
.

Proposé par: Alain Mainville  
Appuyé de: François St. Amour

Qu'il soit résolu que la demande de dérogation mineure, filière A-3-2023, soumise par M. Surprenant, concernant la propriété portant le numéro civique 2758 chemin de concession 20, afin de réduire les distances minimums de séparation (MDS1) pour la reconstruction ou le déménagement d'une maison de 348 mètres à 275 mètres d'une lagune à fumier en terre situé au 2826 chemin de concession 20, tel que stipulé par la disposition 5.16.3.1 du règlement de zonage #2-2006, soit acceptée.

Tous en faveur –ADOPTÉ

### **6.3 DECISION ON THE APPLICATION A-3-2023**

Mr. Guylain Lafèche presents the report to the Committee.

Proposed by: Alain Mainville  
Seconded by: François St. Amour

Be it resolved that the minor variance, file A-3-2023, submitted by Mr. Surprenant, concerning the property bearing civic number 2758 Concession Rd. 20 in order to reduce the minimum distance separation (MDS1) for the reconstruction or moving of a house from 348 metres to 275 metres from an earth manure lagoon located at 2826 Concession Rd.20, as stipulated in provision 5.16.3.1 of Zoning By-law 2-2006, be accepted.

All in favour – CARRIED

### **6.4 DÉCISION QUANT À LA DEMANDE A-4-2023**

M. Guylain Lafèche présente le rapport au Comité.

Proposé par: Alain Mainville  
Appuyé de: François St. Amour

Qu'il soit résolu que la demande de dérogation mineure, filière A-4-2023, soumise par M. Perras, concernant la propriété portant le numéro civique 2160 chemin Mainville, afin de réduire la marge de recul avant minimum de 12 mètres à 6 mètres pour l'agrandissement du bâtiment existant, tel que stipulé par la disposition 5.16.2.15 du règlement de zonage #2-2006, soit acceptée.

Tous en faveur –ADOPTÉ

### **6.4 DECISION ON THE APPLICATION A-4-2023**

Mr. Guylain Lafèche presents the report to the Committee.

Proposed by: Alain Mainville  
Seconded by: François St. Amour

Be it resolved that the minor variance, file A-4-2023, submitted by Mr. Perras, concerning the property bearing civic number 2160 Mainville Road in order to reduce the minimum front yard setback from 12 metres to 6 metres for an addition to the existing building, as stipulated in provision 5.16.2.15 of Zoning By-law 2-2006, be accepted.

All in favour – CARRIED

### **7 AJOURNEMENT DE L'AUDIENCE**

Proposé par: François St. Amour  
Appuyé de: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'audience soit fermée à 15h13.

Tous en faveur - ADOPTÉ

### **7 ADJOURNMENTS OF THE HEARING**

Proposed by: François St. Amour  
Seconded by: Alain Mainville

Be resolved that the hearing be closed at 3:13 pm.

All in favour - CARRIED

---

Secrétaire-Trésorier

---

Président

## **PLANNING DEPARTMENT REPORT**

MINOR VARIANCE  
A-5-2023

Guindon, west of 616 Paul Latour Road

**File: 001-008-01810**

Meeting June 26<sup>th</sup> 2023

**INTRODUCTION:**

Mr. Guindon submitted a minor variance relating to the property, west of 616 Paul Latour Road in order to build a new house on a vacant lot, existing before 1996.

**Official Plan**

The property is within the Agricultural policies of the Official Plan. Houses are permitted.

**Zoning By-law:**

The property is zoned Agricultural (A). Section 5.16.3.1 of Zoning By-law 2-2006 states that all new houses need to respect the minimum distance separation.

**Variance:**

The variance consists in reducing the minimum distance separation (MDS1) for the construction of a house from 464 metres to 320 metres from an earth manure lagoon and 330 metres to 300 metres from a barn located at 570 Paul Latour Road and from 267 metres to 125 metres from a barn located at 604 Paul Latour Road, as stipulated in provision 5.16.3 of Zoning By-law 2-2006. (Annex 1)

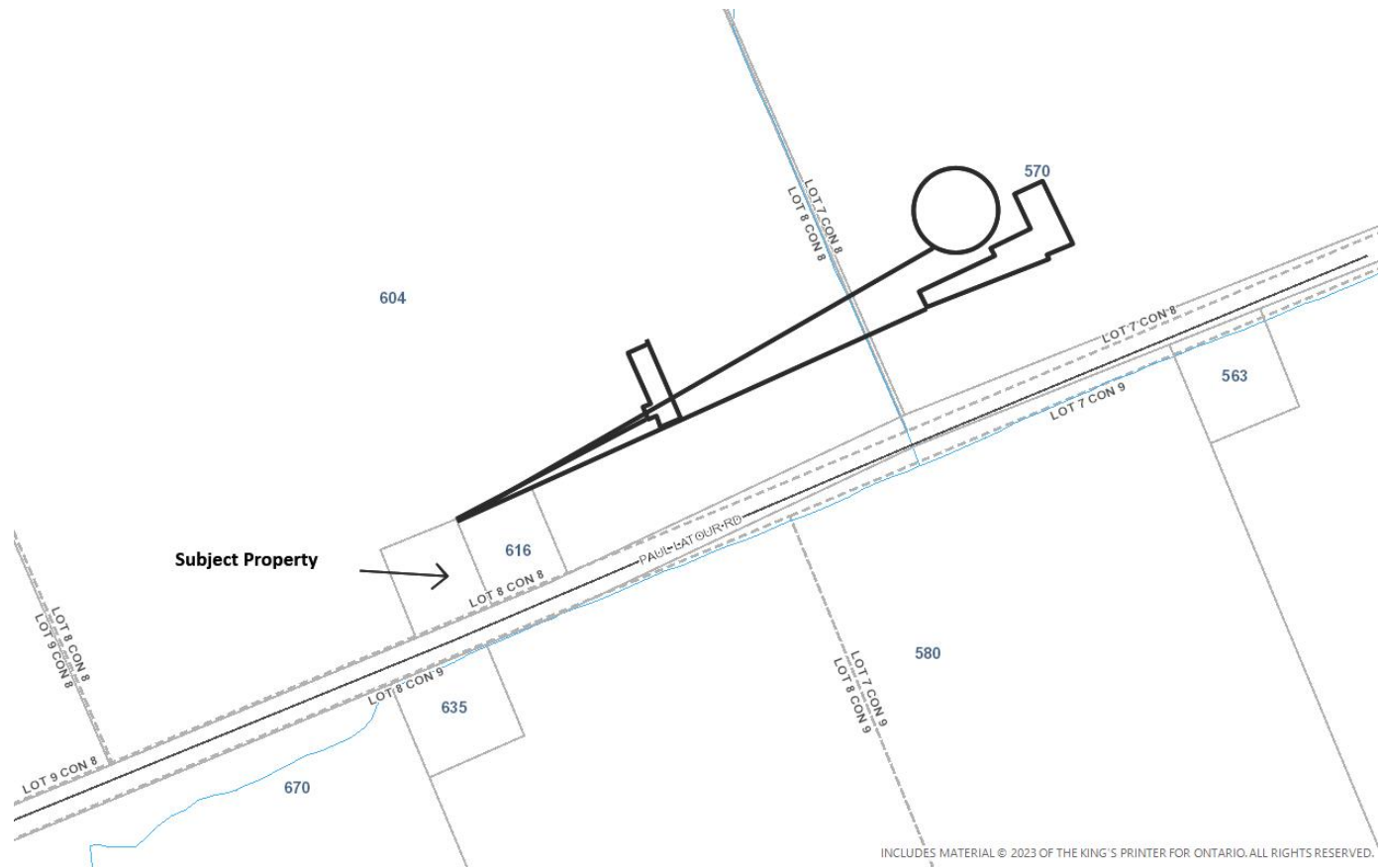
**Recommendation:**

The Department is of the opinion that the structure respects the intention of the official plan and the zoning by-law, and that it does not create any impact on the joy of leaving of the neighboring houses.

The Committee approved a similar file in the past.

The Department recommends the approval of file A-5-2023.

Guylain Lafèche, MCIP, RPP  
Municipal Planner



## **PLANNING DEPARTMENT REPORT**

MINOR VARIANCE  
A-6-2023

Jackal Farms, 439 Concession Rd 6

**File: 012-005-00700**

Meeting June 26<sup>th</sup> 2023



**INTRODUCTION:**

Jackal Farms submitted a minor variance relating to the property at 439 Concession Rd. 6 to replace an old shed with a new one. To maximize its property, they need to be closer to the road than the required setback but not closer to the existing shed to be demolished.

**Official Plan**

The property is within the Agricultural policies of the Official Plan. Agricultural related workshops are permitted.

**Zoning By-law:**

The property is zoned Agricultural (A). Section 5.16.2 of Zoning By-law 2-2006 states a minimum front yard of 20 metres.

**Variance:**

The variance consists in reducing the minimum front yard setback from 20 metres to 13 metres for the new shed, as stipulated in provision 5.16.2 of Zoning By-law 2-2006. (Annex 1)

**Recommendation:**

The Department is of the opinion that the structure respects the intention of the official plan and the zoning by-law, and that it does not create any impact on the joy of leaving of the neighboring houses. The Public Works Department has no objection.

The Committee approved a similar file in the past. The Department recommends the approval of file A-6-2023.

Guylain Lafliche, MCIP, RPP, Municipal Planner

Annex 1

